

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Ли Ифан «Слабые формы слогов в спонтанной речи женщин (экспериментально-фонетическое исследование на материале китайского языка)», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

На современном этапе развития лингвистики интерес к свойствам спонтанной речи на разных языках растёт. Особое внимание уделяется так называемым неканоническим (или неполным, или слабым) формам слов и их сочетаний. Это участки речи с высокой энтропией, которую носители языка успешно преодолевают невзирая на ущербность фонетической формы. Вопросы о том, сколько таких участков, по сравнению с участками полного типа, какие именно фонетические процессы задействованы в образовании слабых форм, как эти процессы зависят от грамматических и прочих факторов, насколько они универсальны и что в них специфического – это **актуальные** вопросы, ответы на которые важны не только в сугубо теоретическом аспекте, но и являются востребованными для решения большого количества прикладных задач. Решению этих актуальных вопросов на материале китайского языка посвящено исследование Ли Ифан. Работа Ли Ифан приобретает дополнительную **актуальность** в связи с особыми, по сравнению с индоевропейскими языками, отношениями между слогом и его структурными элементами, с одной стороны, и морфемой, словом и предложением – с другой.

Диссертационное исследование Ли Ифан имеет традиционную структуру: введение, три главы, заключение, три приложения, списки литературы и словарей и список иллюстративного материала. Во **введении** присутствуют все прописанные регламентом составляющие, включая актуальность, обусловленную повышенным интересом к неполному типу произнесения и недостаточной степенью изученности проблематики для китайского языка. Обозначенная методологическая база даёт полное представление об особенностях интерпретации дискуссионных теоретических вопросов и данных, полученных экспериментальным путём. В положениях на защиту недвусмысленно и лаконично изложено понимание диссертантом закономерностей варьирования китайского слога в спонтанной речи, универсальных и специфических черт этого варьирования, особенностей восприятия естественно модифицированных слогов и их комбинаций в условиях ограниченного контекста.

Новизна исследования не вызывает сомнений и обеспечивается недостатком специальных комплексных исследований китайских слогов в неполном типе произнесения, составлением словаря слабых форм, аналогов которому для китайского языка не существует, а также вводом в научный оборот ранее не исследованного материала женской спонтанной монологической речи.

Теоретическая значимость полученных результатов и выводов не вызывает сомнений и заключается в выявлении моделей поведения китайского слога в полном и неполном типах произнесения, в углублении понимания механизмов производства и восприятия неподготовленной по форме речи, в систематизации слабых форм по частотности и типам модификаций, в дополнении проявлений омофонии. Бесспорна и **практическая значимость** полученных результатов для исследований спонтанной речи на любом языке, других форм и жанров устной речи в плане соотношения сегментов полного и неполного типов произнесения, а также для задач обучения самой естественной и частотной форме китайского языка – спонтанной форме, равно как и для совершенствования систем автоматического анализа и синтеза речи.

В **первой главе** «Слог как фонологическая единица: теоретические основы варьирования» охарактеризованы непростые взаимоотношения между такими единицами как иероглиф, слог, морфема и слово (включая типы слов и критерии разграничения многосложных слов и словосочетаний), указаны отличия от индоевропейских языков, рассмотрены вопросы, касающиеся варьирования фонематики и просодии китайского слога. Диссертант также касается вопроса информационной нагрузки и варьирования. По литературным данным выявляется связь между типом слога и степенью редукции, подчёркивается высокая контекстная обусловленность

моделей реализации слогов, устанавливается связь между частотностью слога и редукцией. Рассмотрены типы варьирования тонов, включая и тональные сандхи, и изменения тона в естественной речи. В главе приведена актуальная информация о просодической модели разговорной речи и о естественных модификациях согласных и гласных составляющих слога, выпадениях составляющих и стяжениях слогов. Все эти процессы рассмотрены через призму теории стилей произношения и типов произнесения Льва Владимировича Щербы и его последователей и принципа экономии в фонетических изменениях Андре Мартине. Помимо случаев упрощения фонетической формы слога, даны примеры её усложнения. Представлены неологизмы, которые появились в результате естественных модификаций слогов, и в которых фонетические изменения уже отражены в иероглифической записи. На основе разной функциональной нагрузки одних и тех же слов сделано предположение о разном количестве их реализаций в слабых формах.

Во **второй главе** «Модификации китайских гласных и согласных, выпадение сегментов» представлены результаты скрупулёзного акустического анализа, заключающегося в подсчёте количества слабых форм, определении их фонетического состава и причин реализации именно такого состава. Данные организованы по типам модификаций от процессов, затрагивающих гласные финали, до изменений согласных-инициалей и конечных носовых сонантов. Ли Ифан неоднократно подчёркивает сопоставимость рассматриваемых фонетических процессов с теми, что происходят в хорошо изученных в данном аспекте индоевропейских языках. Очевидно, что диссертант серьёзно относится к количественным параметрам материала и изучаемого объекта: приведены время звучания речи, количество иероглифов (общее и по каждому носителю языка), количество каждой модификации, количество слабых форм (уникальных и с учётом повторений) и ряд других показателей. Для каждой модификации описано акустическое соответствие. При рассмотрении выпадений и стяжений Ли Ифан вновь обращается к частотности слогов, демонстрируя в большинстве случаев очевидную связь между частотностью слога/комбинации слогов и количеством выпадений и стяжений. Во второй главе диссертант полностью подтверждает высказанное в первой главе предположение о зависимости между функциональной нагрузкой и частотой реализации слога / комбинации слогов в слабых формах, выявляя, что при употреблении к качеству слова-паразита как результата десемантизации, количество реализаций в слабых формах растёт. Наконец, идентифицированы потенциальные омофоны, наличие которой на перцептивном уровне подтверждается в третьей главе.

В **третьей главе** «Перцептивные характеристики слабых форм китайских слогов и их комбинаций» приведены результаты исследования особенностей восприятия 44 потенциальных омофонов двумя группами молодых аудиторов (20 мужчин и 20 женщин), которые слушали предъявляемые слоги и их комбинации и заполняли специально разработанную автором анкету. Полученные результаты полностью подтверждают предположение диссертанта о низкой вероятности того, что канонический слог или каноническая комбинация слогов, которые, претерпев модификации, стали потенциальными омофонами других слогов / комбинаций слогов, будут восстановлены восприятием. Об этом свидетельствуют лишь 16% опознания стимулов как целевых. Для подавляющего большинства стимулов – 84% – Ли Ифан удалось подтвердить факт омофонии. Диссертант пошла ещё дальше и на основании собственного языкового опыта и опыта шести других носителей языка дополнительно выявила 38 возможных омофонов. Проверка этой возможности, разумеется, потребует дополнительного эксперимента.

В **заключении** обобщены полученные результаты, сделаны выводы и обозначены ракурсы дальнейшего исследования.

Диссертационное исследование Ли Ифан представляет собой самостоятельную научно-квалификационную работу, характеризующуюся единством содержания и формы, представляющую новые результаты; положения, вынесенные на защиту, хорошо аргументированы; в конце каждой главы имеются выводы.

Отстаиваемые в диссертации положения снабжены достаточным количеством лингвистических примеров, таблицами, рисунками (динамические спектрограммы, графики частотности слабых форм, модификаций и особенностей восприятия). Графический материал отличного качества и хорошо читается, снабжён необходимыми примечаниями.

Нельзя не отметить высокую степень **достоверности** и научной обоснованности полученных диссертантом результатов, которые достигнуты за счёт применения комплекса разнообразных методов субъективного и объективного анализа, репрезентативности выборки, непротиворечивости методологической базы и сопоставимости результатов с теми, что получены ранее, в том числе на материале других языков.

Весьма похвальна успешная попытка сбалансировать материал по социолингвистическим характеристикам носителей языка (как говорящих, так и слушающих) и по тематике. Это крайне важно, поскольку исследование спонтанной речи далеко от условий чистого эксперимента.

Положительным моментом является и то, что Ли Ифан, демонстрируя слабые формы на спектрограммах, по возможности, сопровождала их полными формами, что делало описание модификаций особенно наглядным.

Список литературы (130 работ) включает источники на русском (51), английском (30) и китайском (49) языках, что свидетельствует о достаточно подробном характере изложения степени изученности проблемы в российском и зарубежном языкознании. Среди литературы и словарей имеются как более ранние работы, так и труды за последние 5 лет, что свидетельствует об осведомлённости автора диссертации о современном состоянии вопроса.

Наконец, отмечу, что автором проделана трудоёмкая работа по составлению приложений. Во-первых, это транскрипт всех речевых образцов, причём сделан он в более удобной для читателя форме пиньинь. Во-вторых, это уникальный словарь слабых форм, который может успешно применяться в практике преподавания китайского языка.

Вместе с тем, представляется необходимым указать на ряд **недостатков**.

Во-первых, в названии спектрограмм хотелось бы видеть идеальную транскрипцию для более удобного сравнения. Кроме того, из подписи на рисунке 8 на с. 46 неясно, откуда взялся слог [r^ha], что может ввести читателя в заблуждение.

Во-вторых, в работе почему-то не представлено эталонных формантных значений китайских гласных, с которыми можно было бы сравнить результаты акустического анализа гласных-финалей.

В-третьих, имеются некоторые стилистические погрешности, например, сомнительна научность термина «слово-паразит».

Подчеркну, что выявленные недостатки носят частный характер, не затрагивают сути исследования и не умаляют его ценности.

В процессе ознакомления с диссертацией возникли некоторые **вопросы**, ответы на которые позволят уточнить позицию автора и перспективы исследования.

1. При расчёте времени звучания речи паузы были включены или исключены?
2. Материалом для исследования послужила речь женщин. Насколько сопоставимы были бы эти результаты с результатами по а) речи мужчин, б) другим жанрам речи, в) другим формам речи (диалог, подготовленная речь)?

3. В ходе перцептивного эксперимента модифицированные слоги предъявлялись вне широкого контекста, чтобы носители языка не могли из контекста догадаться о целевом слоге (целевой комбинации слогов) и концентрировались на изменениях. А какой контекст был бы достаточным для того, чтобы произошло узнавание, невзирая на модификации?

Ли Ифан опубликовала 6 научных работ, из них 3 статьи в ведущих периодических изданиях. Автореферат и публикации полностью отражают основное содержание диссертации.

В заключении следует отметить высокий уровень диссертационного исследования Ли Ифан. Новизна полученных результатов не вызывает сомнений, достоверность выводов очевидна,

практические рекомендации являются ценными, цель и задачи, поставленные в работе, полностью достигнуты, положения, вынесенные на защиту, полностью доказаны. Очевиден весомый личный вклад диссертанта в решение важной для теории языка **научной задачи** исследования неполных форм фонологических единиц, который состоит в построении перечня этих форм для китайской спонтанной речи, описании фонетических процессов, приведших к их образованию, и выявлении связи между количеством слабых форм, грамматической нагрузкой, слоговым составом слов и их частотностью. Исследование Ли Ифан полностью соответствует паспорту научной специальности 10.02.19 – теория языка.

Всё вышесказанное позволяет констатировать полное соответствие диссертации Ли Ифан «Слабые формы слогов в спонтанной речи женщин (экспериментально-фонетическое исследование на материале китайского языка)» требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям (п. 9-14 Положения «О порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842 (в редакции от 02.08. 2016)) по специальности 10.02.19 – теория языка, а её автор, Ли Ифан заслуживает присуждения ей искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Официальный оппонент
профессор кафедры филологии и медиакоммуникаций
федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Мурманский арктический государственный университет»
доктор филологических наук, профессор
Иванищева Ольга Николаевна
Специальность 10.02.19 – теория языка
29.04.2022

Почтовый адрес: 183038 г. Мурманск, ул. Ленина, д. 39, кв.8
Адрес места работы: 183038 г. Мурманск, ул. Капитана Егорова, д. 15
Рабочий телефон: 8 (8152) 213833
Электронный адрес: oivanishcheva@gmail.com

